



# FUNDACJA "POLSKO-NIEMIECKIE POJEDNANIE" STIFTUNG "POLNISCH-DEUTSCHE AUSSÖHNUNG"

Adres: ul. Krucza 36  
00-921 Warszawa  
Regon: 011049420  
KRS 0000009917

Internet: www.fnpn.pl  
e-mail: informacja@fnpn.pl

Ośrodek Informacyjny: 022 629 73 35  
Zarząd Fundacji: 022 695 99 41  
Fax: 022 629 52 78

Warszawa, dn.21.08.2006 r.

BPS

Dotyczy Oświadczenia Senatora RP  
Pana Adama Biele na 16.posiedzeniu Senatu  
w dniu 3 sierpnia 2006 r.

KANCELARIA SENATU  
BIURO PREZYDIALNE

wpłynęło dn. 23.08.06  
nr. 4453 podpis.....

**SECRETARIAT**  
Biura Prac Senackich  
Wpłynęło dn. 23.08.06  
nr. 5968 podpis.....

Pan  
Bogdan Borusewicz  
Marszałek Senatu RP

Szanowny Panie Marszałku,

odpowiadając na Oświadczenie złożone przez Pana Senatora Adama Biele na 16 posiedzeniu Senatu w dniu 3 sierpnia 2006 r., w sprawie wypłaty świadczenia z Fundacji „Polsko-Niemieckie Pojednanie” (zwanej dalej FPNP), dla pani Teresy Pióro z tytułu represji doznaných przez jej zmarłą matkę, pragnę wyjaśnić, że wypłaty świadczeń dla byłych robotników przymusowych i niewolniczych prowadzone są zgodnie z regulacjami zapisanymi w niemieckiej ustawie o utworzeniu Fundacji „Pamięć, Odpowiedzialność i Przyszłość” z dnia 02.08.2000 r.

Zgodnie z § 13 ust. 1 przywołanej ustawy uprawnienie do świadczeń zostało przyznane ofiarom represji nazistowskich żyjącym w dniu 16 lutego 1999 r. (dzień ogłoszenia deklaracji o utworzeniu niemieckiego funduszu odszkodowawczego) a w przypadku ich śmierci, następcom prawnym na zasadach określonych przez niemieckiego ustawodawcę. Tak więc wszystkie te osoby - bezpośrednie ofiary reżimu hitlerowskiego - które zmarły przed datą 16 lutego 1999 r. oraz ich następcy prawni, nie są uprawnieni do ubiegania się o przedmiotowe wypłaty.

Z dokumentów złożonych w FPNP przez panią Teresę Pióro wynika, że jej matka Maria Szczęsna zmarła w dniu 03.07.1996 r. W takiej sytuacji prawnej i faktycznej muszę z przykrością stwierdzić, że pani Pióro nie jest uprawniona do świadczenia z tytułu represji doznaných przez zmarłą matkę ze środków niemieckiej Fundacji „Pamięć, Odpowiedzialność i Przyszłość”, przekazywanych za pośrednictwem Fundacji „Polsko-Niemieckie Pojednanie”.

Z w/w względów Komisja Kwalifikacyjna a następnie Komisja Odwoławcza FPNP podjęły w tej sprawie negatywne rozstrzygnięcia, o których powiadomiono p. Marię Pióro w dn. 09.09.2003 i 17.08.2004 r.

Zasady wypłacania powyższych świadczeń obowiązują w 76 krajach świata a FPNP jako jedna z 7 organizacji partnerskich musi podporządkować się normom określonym we wspomianej ustawie. W zakresie spraw merytorycznych (wypłat) FPNP podlega kontroli niemieckiej Fundacji „Pamięć, Odpowiedzialność i Przyszłość”, której środki finansowe przekazuje jedynie osobom, spełniającym kryteria ustanowione przez państwo niemieckie w drodze ustawy.

Pozwalam sobie przypomnieć, że podstawę do określenia kręgu osób uprawnionych oraz system wypłat określają dokumenty: „Wspólne Oświadczenie” z dnia 17.07.2000 r. oraz ustawa Federalna Niemieckiego Bundestagu. „Wspólne Oświadczenie” podpisane w lipcu 2000 r. jest dokumentem o charakterze międzynarodowym i jako taki utworzył on ramy zarówno polityczne, jak i finansowe do ostatecznych regulacji prawnych zawartych w ustawie federalnej. Dokumentem precyzującym zasady działalności FPNP w procesie wypłat jest umowa partnerska zawarta między Fundacją „Polsko-Niemieckie Pojednanie” a Fundacją „Pamięć, Odpowiedzialność i Przyszłość” z dnia 16.02.2001r., która określa przywołane powyżej akty prawne, jako jedyną podstawę prawną prowadzonych wypłat niemieckich.

Tak więc FPNP w wypłatach świadczeń niemieckich jest jedynie pośrednikiem, który ma za zadaniem przekazanie świadczeń osobom uprawnionym. Sama FPNP nie posiada możliwości prawnych zmiany tych kryteriów i nie otrzyma środków na wypłaty dla osób ich nie spełniających.

Przywołane dokumenty tj. „Wspólne Oświadczenie” oraz ustawa federalna są wynikiem wielomiesięcznych negocjacji z udziałem przedstawicieli rządów państw uczestniczących w tych negocjacjach. Wyrażają one stanowisko wszystkich stron w nich uczestniczących. Jest to kompromis różnych często sprzecznych stanowisk. W pkt 3 „Wspólnego Oświadczenie” zawarte jest jednoznaczne zobowiązanie do podejmowania decyzji o wypłatach świadczeń wg kryteriów określonych w ustawie federalnej.

Pozostaję z nadzieją, iż powyższe wyjaśnienia Pan Senator uzna za wystarczające

*2 powierzone*

Przewodniczący Zarządu Fundacji  
„Polsko-Niemieckie Pojednanie”

*M. Muszyński*  
Mariusz Muszyński